

# EL DEBATE

DIARIO DE LA TARDE

DIRECTOR, ADMINISTRADOR  
Y REDACTOR PRINCIPAL  
**CARLOS SELVA**

San José, Sábado 14 de Junio de 1902

OFICINA DEL DIARIO  
5.ª AVENIDA, ESTE, N.º 59.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

### ABOGADOS

**GERARDO ECHEVERRÍA A.**  
Abogado y Notario  
Tiene su despacho en la 7.ª Avenida Oeste  
75 varas del Parque Central.

**MÁXIMO FERNÁNDEZ**  
y  
**MANUEL BÉJARANO**  
Abogados y Notarios  
Oficina: Calle 21 Sur, casa de sucesión de D. Joaquín Alvarado.

**JOSÉ JOAQUÍN TREJOS**  
Abogado y Notario  
Oficina: 50 varas al Oeste del Parque Central

**CARLOS SÁENZ**  
Abogado y Notario  
Despacha 25 varas al Oeste del Parque Central.

**JOAQUÍN AGUILAR G.**  
Abogado y Notario  
Despacha 50 varas al Oeste del Parque Central

**ALBERTO ECHANDI**  
Abogado y Notario  
Oficina: Casa contigua al Correo frente a la Sombrereria de Campe

**PEDRO LEÓN PÁEZ**  
y  
**BLAS PRIETO**  
Abogados y Notarios  
Oficina: Calle 21 Norte, casa contigua a la del Dr. Durán.

**FRANCISCO MONTERO B.**  
y  
**RICARDO CASORLA**  
Abogados y Notarios  
Despachan en la casa de Doña María Alvarado, N.º 181, Avenida 7.ª Oeste.

**ALBERTO PACHECO**  
Abogado y Notario  
Despacha en la casa de D. Federico Tinoco, 7.ª Avenida Oeste

**FRANCISCO AGUILAR B.**  
y  
**CARLOS MARÍA JIMÉNEZ**  
Abogados y Notarios  
Oficina: Casa de D. José Rodríguez, esquina opuesta al Palacio de Justicia

**RAMÓN ZELAYA**  
Abogado y Notario  
Oficina: Calle Central, Norte.

**INOCENTE MORENO**  
y  
**VIDAL QUIRÓS**  
Abogados y Notarios  
Despachan en la casa esquinera de D.ª Pan-chita Cañas frente al Correo

**LUIS ANDERSON**  
Oficina: casa contigua al despacho de los Licenciados D. Inocente Moreno y D. Vidal Quirós

**JOSÉ VARGAS M.**  
Abogado y Notario  
Avenida Central, Este

**RICARDO JIMÉNEZ**  
Abogados y Notarios  
Oficina: Calle 19 Norte, frente a la Imprenta Nacional.

**ALBERTO GALLEGOS**  
y  
**JOSÉ M.ª VARGAS**  
Abogados y Notarios  
Despachan en la casa contigua al Restaurant Central, 7.ª Avenida O.

**LUIS CASTRO U.**  
Abogado y Notario  
Oficina: 7.ª Avenida Oeste, casa de don José Mercedes Rojas.

**ANDRÉS VENEGAS**  
y  
**MANUEL COTO**  
Abogados y Notarios  
Oficina: 50 varas al Este del Palacio de Justicia, casa de don Federico Tinoco.

**ANÍBAL SANTOS**  
Abogado y Notario  
Despacha en la casa de don Telésforo Alfaro, Avenida Central, 50 varas al O. del Mercado.

**FRANCISCO M.ª FUENTES**  
Abogado y Notario  
Oficina: 7.ª Avenida Este.

### DOCTORES

**DR. MARCOS ZÚÑIGA**  
Despacha en la Botica de la Violeta y en su casa de habitación, 100 varas al S. del Mercado

**DR. MARIANO RODRÍGUEZ**  
Despacha en su botica, Avenida Central, frente a la oficina de don Lorenzo Durini

**Drs. ROJAS, SOTO y FONSECA CALVO**  
Despachan en la casa frente a la Imprenta Nacional

**DR. FRANCISCO FONSECA**  
Despacha en la Botica del Comercio, Calle Central

### Lista de Agentes del Debate.

Heredía	Nicolás Cortin.
Grecia	José López Laudrón.
Atenas	Virgilio Alvarado.
San Mateo	Narciso Barberena.
Esparta	Gerardo Ugaldé.
Puntarenas	Carlos Clavéra.
Santa Cruz	Vicente Alvarez.
Limón	F. F. Altamira.
Liberia	Santiago Zuñiga.
Naranjo	Ramón Rojas.
Alajuela	Luz Cabezas.
Cartago	Luis Montiel.
Santiago, Puriscal	José M.ª Cuadra.
Aserrí	Francisco Castro.
San Ramón	Nival Rivas.
Desamparados	Antonio Argüello.

## EL DEBATE

DIARIO DE LA TARDE

OFICINA, 5.ª Avenida Este, núm. 59.

Suscripción mensual... **₡ 1.00**  
Número suelto... **₡ 0.05**  
Número atrasado... **₡ 0.10**

Avisos y comunicados a precio convencional.

Se solicitan agentes en los pueblos de todas las Provincias.

### Efectos del Continuumismo

A pesar de tantos elogios del Gobierno del General Díaz que diariamente hace la prensa ministerial de México, los pronunciamientos continuos en contra de ese Gobierno son pruebas irrefragables de que el pueblo no acepta esa anormal situación, que está vivo en él el sentimiento republicano, que no ha degenerado y se mantiene siempre erguido frente a los conculcadores de sus instituciones.

Así como luchó capitaneado por Díaz, contra el continuumismo del Benemérito Juárez y del Ilustre Lerdo de Tejada, lucha ahora contra el continuumismo de ese mismo Díaz que le llevó al combate inscribiendo en su bandera: ¡No más reelección! Abajo el timbre!

Los últimos que están en armas son los yucatecos. La campaña que sostienen desde hace muchos meses es vigorosa, no obstante de que el ejército federal, que les persigue, es aguerrido y numeroso.

Por lo que anteriormente hemos publicado respecto de esa campaña, se comprende la tenacidad de los yucatecos en la resistencia y el vigor del ejército en el ataque; sin embargo, está ya está cansado y comienzan las deserciones.

El siguiente suelto que tomamos de un diario de México, da idea de lo que es esa campaña contra el continuumismo:

«LAS DESERCIONES EN CAMPAÑA. — Grandes son las fatigas, como se sabe, que sufre el numeroso ejército federal que hace la campaña de Yucatán y por eso es que muchos soldados buscan en la deserción el descanso a esas fatigas; pero veces hay en que el descanso les cuesta carísimo.

Uno de esos desventurados es el soldado Juan García, que estando en marcha en aquellas mortíferas regiones logró desertarse, más como no conocía el terreno, anduvo errando algunos días atormentado por el cansancio y el hambre.

Por fin fué capturado y sujeto a un consejo de guerra verbal que lo sentenció a sufrir la pena de muerte.

La apelación vendrá al Supremo Tribunal Militar, que ha de decidir de la suerte de ese infortunado.»

Eso que sucede en México, ha sucedido en Centro América siempre que un Gobernante quiera perpetuarse en el Poder.

Lo he dicho y lo repito, el mal de estos países viene, generalmente, de arriba.

La reelección del General Martínez, produjo una revolución en Nicaragua en 1863 y posteriores tentativas hasta que dejó el poder.

La reelección de Cerna en Guatemala y de Dueñas en el Salvador, produjo la revolución del 71, que derrocó a los dos.

La continuación del General Guardia en la presidencia, por más de una década, produjo una serie de conspiraciones y asaltos de cuarteles, que tuvo término cuando espiró el dictador costarricense.

La continuación del Dr. Zaldívar en el poder por más de dos períodos, arruinó al Salvador y dió lugar a una inmenso y revolución para elevar al General Menéndez.

La continuación del General Zelaya

en la Presidencia de Nicaragua fué causa de que el Partido Liberal se dividiera y que la más importante fracción se pronunciara en León en 1896 y sostuviera una lucha encarnizada contra las fuerzas del dictador y las que en su auxilio envió Honduras.

Los liberales de Occidente sucumbieron porque se los agotaron las municiones y se fraccionaron en varios grupos; pero el triunfo de la dictadura no produjo verdadera paz. El malestar es permanente. Diversas tentativas para recuperar la libertad y restablecer el imperio de la ley, han hecho sucesivamente los conservadores y los liberales disidentes, pero han sido desgraciados. El malestar se ha reaggravado con la última reelección. El país está arruinado y militarizado. El Gobierno se mantiene apuntalado por bayonetas. La penitencia es la habitual residencia de los principales hombres del país que no se doblegan ante el tirano. Ya no hay monedas en la República; sólo circula el papel que sin tasa emite el Gobierno y es tal su depreciación que el cambio ha llegado al 470 %.

Todo ese malestar es obra del continuumismo. Zelaya se empeña en ser perpetuamente amo y señor de los nicaragüenses, y éstos le rechazan, prefiriendo la cárcel, el destierro y la ruina a la humillación de aceptar un tirano y convertir la nación en feudo de un hombre. Y ese hombre se siente alentado en su obra de iniquidad por el ejemplo pernicioso de Díaz en México.

Todos los ambiciosos citan a Díaz como modelo del gobernante hispanoamericano, y por consiguiente pretenden imitarle. La debilidad del pueblo mexicano sirve de aliento al usurpador de allá y a los de por acá.

¿Hasta cuándo perdurará este mal?  
¿Hasta cuándo dejarán los pueblos de ser corderos?

CARLOS SELVA.

### Producción de plata en el mundo

«La cantidad de plata extraída en los Estados Unidos de minerales del país, fué, aproximadamente, de 59.500.000 onzas ó, hablando de un modo más práctico, la misma que en 1900.

La producción del metal blanco en el mundo ha experimentado, sin duda, una disminución en el año de 1901. México, el gran productor después de los Estados Unidos, ha tenido una baja debida a causas transitorias, como incidentes en algunas grandes minas, suspensión del producto por nuevos desarrollos en varias de ellas y empobrecimiento de los minerales en otras.

En Bolivia la gran mina Huanchaca no ha continuado los trabajos como en años anteriores, debido en parte al aumento de la producción del Perú y Chile. Las famosas minas del Cerro de Pasco, trabajadas por muchos años, actualmente por plata, están gradualmente convirtiéndose en minas de cobre, a profundidad, a pesar de que la producción de plata continúa siendo considerable.

Los trabajos de minería en Chile han sido interrumpidos por causa de la situación que se encuentra el país.

La producción de plata en Europa no es grande y varía poco de un año á otro. En Australia las grandes minas del distrito de Broken Hill han disminuido, más bien que aumentado en producción.

### Las Casas de Corrección

La visita del señor Presidente á las casas de corrección ha hecho circular el rumor de que se intenta adoptarlas provisionalmente para Estación y Talleres del Ferrocarril al Pacífico; y á fe que tal idea merece los más calurosos aplausos, porque indica que en el Gobierno se piensa, y que se intenta trabajar y economizar positivamente.

Aquellos edificios están construidos, á cualquier costo; y ahora lo que interesa es utilizarlos de alguna manera.

Amueblarlos é instalar en ellas las escuelas de corrección, demanda un gasto no menor de \$50,000 y una renta mensual de unos \$10,000 que el país no puede gastar, por ahora.

Para cualquiera de las escuelas ó de las oficinas públicas están demasiado lejos del centro.

Por otra parte, el Ferrocarril del Pacífico necesita un edificio para Estación y Talleres y una calle para llegar desde el Parque.

El edificio de la Estación, tan formal y decente como debe ser, no como el que ahora sirve ni como los del Ferrocarril al Atlántico,—costará \$100,000 y otro tanto el de Talleres; teniendo en cuenta que el flojísimo terreno que está designado, obligará á una profundidad y dimensión de cimientos extraordinarios.

También hay que construir la calle, ó la 11.ª ó la central, 10 cuadras: ¿á cómo?

Todo lo enumerado exige el gasto de medio millón de colones, y tal vez en dos años no estará terminado; mientras que si se adoptan las casas de corrección, se economiza ese pico, y se puede tener en el acto el servicio.

Una ó dos vías laterales al costado Sur de las casas, sin tocarlas más que la famosa verja; un cobertizo, que puede ser artístico, á la altura de los balcones, sin dañar los edificios; y otros pequeños arreglos en el interior.

El tinglado construido para talleres de . . . granujas, es excelente local para los de reparación de locomotoras, con buenos obreros, que pueden al mismo tiempo tener á su cargo algunos recluidos, si la cosa se organiza bien.

Después, excelente acomodo para las oficinas, magnífico edificio para los pasajeros, calle superior á toda la ciudad y hasta el tranvía y los Mercados de la Soledad están esperando.

Todo esto en el edificio del Occidente, que es bastante. El del Oriente podría servir para Aduana; pero eso está más despacio.

La idea, pues, si fuese cierta, sólo aplausos nos merece, y deseamos verla realizada.

### LA VELADA.

(Continuación.)

La señora doña Elsa de Echandi tocó admirablemente el difícilísimo *Caprice Espagnol*. Aunque poco conocemos de música podemos afirmar: que es una de las mejores pianistas de Centro América, y repetir con esa aseveración lo que dijo el señor Goré cuando la oyo tocar.

Zelmira Sagreda es el orgullo nuestro. La voz de una exquisita armonía al mismo tiempo enérgica. La nota que ella da sin esfuerzo alguno.

Amira pu liramos decir mucho repetir lo que ya en dis- se la ha dicho por el mejor recordada que la

de Schubert es una de las mejores composiciones poéticas del

inspirado Gutiérrez Nájera. Desde su principio.

«Oh, qué dulce canción! Limpida brota  
Eparciendo sus blandas armonías,  
Y parece que lleva en cada nota  
¡Muchas tristezas y ternuras más!

Ya nuestro corazón se emociona profundamente y nuestra atención sigue al poeta hasta concluir, quedando grabadas sus ternuras en nuestra memoria.

Esa Serenata es un poema de amor, dulce como la misma melodía de esa inimitable composición musical.

María Luisa Barrionuevo, la morena de negros y chiapanecos ojos, fué la que recitó esa poesía al compás de la delicada música. Aún nos parece verla vestida con una sencillez y una gracia encantadoras. Vestida de negro y negro su abundante cabellera, con una plateada estrella, parecía ser la personificación de la noche. . . . Recitar con sentimiento como lo hizo María Luisa, es ponerse en lugar del poeta y sentir las mismas sensaciones que él experimentaría recitándolo.

En la mujer todo es ternura su voz suave cautiva: de ahí la conexión que sentimos cuando oímos á una bella mujer recitar. Por eso creemos que los más malos versos al pasar por la boca de una señorita, se transforman haciendo nosotros exclamar con frenesí: ¡qué bello esto! Ahora tratándose de unos versos como los de esa dulce serenata, nos parece estar oyendo á un ángel recitar un poema celestial. De ahí es que al terminar:

¡Ya nunca volveréis, noches de plata!  
Ni unirán en mi alma su armonía.  
Schubert, con su doliente serenata  
Y el pálido Musset con su «Lucía.»

Nos quedamos pensativos y los que hemos visto desaparecer esas noches de sagrado recuerdo y vemos sólo las tinieblas tristes que ocultan la risueña realidad de otros tiempos, nos identificamos con ese poeta y de nuestro corazón angustiado salen las lágrimas del pesar!

Caño Aguilar, el poeta de su arte es el tenor galano de delicadísima voz.— Todos los que lo oyen se enamoran de su voz «como decía con razón una simpática señorita.»

Luis Esquivel nuestro querido compañero, es con su voz de barítono gran esperanza. La salva de aplausos fué muy justa.

Alberto Medina, canta bien. Y en el cuarteto de la Marina esos tres artistas y la bella Zelmira nos hicieron oír sus voces que juntas formaron una melodía.

La Sociedad Thalia de Alajuela dejó sentada una muy buena reputación.

Todos ejecutaron con maestría sus papeles sobresaliendo el gracioso Pío ó sea el seminarista deseoso de vestir la ropa talara.

Terminó esa velada bastante entrada la noche dejando una deliciosa impresión en el público, compuesto de la crème de nuestra sociedad, que pone siempre de manifiesto sus excelentes virtudes filántropicas, cuando se trata de socorrer los que son jngüete del aciago destino, en esta vida, que es un decierto de dolores y en que son tan escasos los oasis de la dicha, en donde pueda el triste caminante apagar la sed de sus deseos.

CARO.

### ME DEFIENDO

IV.

LO DE LA OBRA CONMEMORATIVA.

(Continuación.)

Como se habrá comprendido, para estos señores XX, la Conmemorativa viene á ser como la famosa *Cuenta de cueros* de un simpático amigo mío, que ya no existe, y que voy á referir á mis lectores. El galán y enamorado alemán, tronera en el buen sentido de la

palabra, A. K., era miembro de una concidísima casa comercial de Puntarenas, y como cosa natural hacía sus gastos especiales que á veces montaban á sumas muy respetables. Claro que podía hacer esas erogaciones, pero él no quería que su socio y hermano mayor don J., se enterara de sus deslices. Pues bien, que un paseo á la Chacarita \$500. . . ¿A qué cuenta cargo esto, don A.—decía el tenedor de libros. A la «cuenta de cueros»—contestaba él. Que una serenata á la Fulanita? . . . ¿A qué cuenta. . . ? A la de cueros. . . y así sucesivamente.

Pues nada ¡á qué cuenta cargamos, don XX, estos miles de colones? ¡A la Conmemorativa. . . . á la *Cuenta de Cueros!*

Ya se ha visto con qué sencillez de intenciones se han atribuido á gastos de la Conmemorativa los \$9,500 pagados del Tesoro Público por unos mapas y papeles de don José M. Figueroa (p. e. p. d.); pues ocurre también que el Ministerio correspondiente hubo de tomar una edición de un libro titulado «Revista de Costa Rica», á su autor don M. S. H. (mil ejemplares, á \$1.00 cada uno), que dicha Secretaría se cuidó bien de recoger á la Imprenta Nacional, donde se editó el libro con anuencia y convenio de otra Secretaría de Estado. . . y pasó á la *Cuenta de Cueros.* . . .

Con que quedan por explicar \$13,464.17.

Descartemos ahora íntegramente la *partidilla*, que en la columna, plana y número citados de *La Prensa Libre* figura así: Planilla de 30 de Abril (1901) \$703.42, por la sencilla razón de que esa es la misma que por «acuerdo n.º 18 de 3 de Mayo (1901) se pagó de \$489.26. La planilla alcanzaba efectivamente á \$703.42, pero el señor Secretario del ramo rechazó las siguientes partidas.

Auxiliares de D. Manuel  
Avenida que costó hoy . . . \$41.16  
A/c. Monografía de la Música . . . 150.00

Rebajado \$214.16

y quedaron y fueron pagados en 3 de Mayo 489.26, que XX pone enseguida, debiendo por tanto rebajarse la indicada partida de \$703.42, con lo cual los excesos de XX bajan á \$12,760.75.

Y puesto que se trata de calcular también, indebidamente según creo, con cargo á la Conmemorativa, el costo de papel y trabajo tipográfico, en \$10,532, agréguese aún á esta suma la de \$1,530.75 que en las cuentas del Gran Capitán XX figura así:

Ac. 206, de 24 de Enero de 1901, pagado al Director de la Imprenta Nacional por una lenie Jonte n.º 5, comprada á D. F. Valiente para el servicio de dicha imprenta . . . \$281.25

Ac. 220, 240, 4, 27, 54, 77, 100 116, 134 y 153, pagado al mismo Director por gastos 1,249.50 y se tendrán \$12,062.75 arbitrariamente cargados á la *Cuenta de Cueros*, digo, á la Comisión Conmemorativa, con lo cual queda el recargo sobre mis cuentas legítimas y comprobadas, según documentos á la orden de XX y de todo el que quiera verlos, reducido á \$708, que se explican así:

Typewriter, pag. por ac.  
94, 3. IX. 900 . . . \$220.00

Pagos varios sin intervención directa de la Secretaría de la Comisión . . . 488.00

S. E. ú O. \$708.00

Con lo cual quedará, según creo bien enterado XX de la exactitud de la suma recibida y pagada por la Secretaría de la Comisión Conmemorativa hasta el 30 de Abril último con cargo al libro que se le encargó, no al primer tomo solamente, ó sean \$27,123.23.

Pero voy á tratar del costo de la edición del 1er. volumen, en confrontación de lo que calcula XX.

JUAN F. FERRÁZ.

### Importante documento

En *Las Novedades* de Nueva York publicó el notable publicista N. Bolet Peraza el siguiente importantísimo artículo, que con gusto reproducimos y sobre el cual llamamos especialmente la atención de los Generales Díaz y Zelaya.

A la vista tenemos la circular que el Ministro de Gobernación de la República de Honduras, señor don César Bonilla, ha dirigido á los Gobernadores de provincia con motivo de las próximas elecciones para Presidente de dicha República. La circular es un documento que no dice más ni dice menos de lo que en ocasiones semejantes han hecho decir la generalidad de los Presidentes de Repúblicas en nuestra América, la vispera misma de cometer una usurpación ó de imponer un sustituto; de modo que, conociéndolos el público, al leer sus promesas, se burla de ellas como ellos se han reído de sus conciudadanos al pronunciarlas.

Pero en el presente caso no sucede así. Esas promesas de absoluta libertad para el voto de los ciudadanos, esa promesa de respeto sumo á la voluntad popular; esa declaración rotunda de que no habrá más candidatos sino los que el pueblo libremente escoja; todo eso que el señor Ministro de Gobernación consigna en su circular, como promesas, protestas y declaración contenidas en el preposito honrado y leal del Gobierno de Honduras, ó sea como inspiración, resolución é irrevocable conducta del actual Presidente, señor General don Terencio Sierra, todo eso, decimos, conociéndolo como por su puro patriotismo y honradez republicana se ha hecho conocer el General Sierra, viene á tomar el carácter de solemne y trascendental programa final de su Administración, haciéndola todavía más digna de la aprobación de los hondureños en general, y del respeto y justicia que la aplauden los extraños.

Porque dicho sea con dolor, y si se quiere también sea dicho con vergüenza: la conducta de los caudillos tiranos, embusteros y codiciosos que engañan, oprimen roban, y veján á los pueblos que por desgracia los eleva, ó á quienes por mengua van al Poder por la obra de aventuras y de aulacia; la conducta de esos hombres fatales ha hecho que el simple cumplimiento del deber en otros hombres investidos del Poder, se vea como un acto de excelsa pública virtud.

En honra, pues, del General don Terencio Sierra, actual Presidente de Honduras, sea dicho y reconocido, que ese documento de su digno Ministro, órgano legítimo para el caso, contiene la palabra sincera, el firme propósito de aquel honrado Magistrado.

Honduras volverá en esta vez á dar el espectáculo de unas elecciones liberales, y volverá á avergonzarse á los tiranos que con el pretexto falaz de que la América es ingobernable y de que la República es un imposible en ella, hacen elecciones de farsa y continúan afligiendo á los pueblos desgraciados que los soportan.

N. BOLET PERAZA.

New York, abril 12 de 1902.

### Vanitas Vanitatum

Nos encontramos en los tiempos calamitosos en que todo aquel que sin poseer estudio alguno que acredite suficiencia en cualquiera profesión, arte ú oficio, y deseando llamar la atención del vulgo, no tiene inconveniente en mezclar varios gramos de audacia con otros de desdoro, confeccionando así un título que ningún perito le ha concedido, pero que los simples y bienaventurados mortales acatan é considerándose hasta honrados por los que dicen ser abogados, doctores y artistas, no siendo en reali

dad otra cosa que tinterillos, curanderos ó pinta-monos del tres al cuarto.

Y si esto pasa en el género grande, no debe sorprender lo que acontece en el chico, pues no hay cómic del milímetro que deje de usar el título de artista en los programas y correspondencias; héroes de circo que en su anuncio se crea inferior á Sansón, aunque la crítica lo aplaste con todos sus filisteos, ni dentista de plaza que no perore su sabiduría merolítica á la luz del sol y ante concurso numeroso de gente analfabeta.

Tal es la herencia que la audacia humana del siglo de las Luces legó á éste que tal vez más tarde se le designe con el nombre de siglo del caos, pues con tanto sabio, de esperarse es que desaparezca hasta la palabra «ignorante», y como es un hecho que sin la luz no se aprecia la sombra, tal vez resulte que lo luminoso de la ciencia y el arte se confunda con la negrura de la ignorancia y del cinismo.

Pero basta de música clásica y esperemos, ¡oh vaguidad humana! que te pase lo que al pavo de la fábula.

CLARINETE.

### Cotizaciones de valores de América en Europa.

4 p. %, brasileño de 1889, en París 71,20; en Londres 70,80 y en Amsterdam 66 1/2.

6 p. %, chileno de 1886, en Londres 78. 1892,86.—1895, 77. 1896, 87.

4 p. %, bonos nicaragüenses de la deuda inglesa, en Londres 68.

6 p. %, argentino de 1880, en París 473,50 y en Londres 77 1/2. 1884, 79. 1886, 85. Cédulas argentinas, series B, 36; E, 36 1/4 y F, 36 1/2. Cédulas de Buenos Aires, series J, K y P, 13 1/4.

Paranaos: prefts. 10: común 33 1/4. Paranaos: 18.

3 1/2 p. %, del Uruguay, 51.

Exterior de Guatemala, 18.

Honduras: 1867, 5 1/2. 1870, 4 1/2. Venezuela: 1881; 21.

Costa Rica, A, 26; B, 19.

6 3/4 p. %, colombiano, 14 1/4.

Bancos. Tarapacá, en Londres 53/4. Londres y Río de la Plata, 55. Inglés y Norte-América, 72. Londres y Brasil, 42. Londres y México, 5 1/2. Inglés y Sur-América, 52. Nacional de México, en París, 615.

Ferrocarriles. Illinois central, en Londres 99. Louisville, 83. Missouri, Kansas y Texas, 40. Unión del Pacífico, 93. Wabash, prefts., 39. Corrientes y Rosario, prefts., 40. Buenos Aires al Pacífico, 69. Pensilvania, 74. Norte del Pacífico, 100. Argentino, 88. Antofagasta, 99. Canadá y Pacífico, 96. New York y Ontario, 46. New York central, 100. Central argentino, 93. Buenos Aires al Rosario, 66. Este argentino, 51. Río claro, 23. San Pablo, 101. Atchison y Topeka, 65. Baltimore á Ohio, 98. Chicago á Milwaukee, 109. Mexicano: 19 1/4: 1.ª pref., 70 1/2: 2.ª, 27 1/2. Nacional Mexicano: certifs. A, 73: B, 23. Interocéánico Mexicano: 7 p. %, A, 94: 7 p. %, B, 73: 7 p. %, 1.ª pref., 11 1/2. Central Mexicano: bonos del 4 p. %, 85. Central del Uruguay y Montevideo, 74.

Minas. Alaska Mexicana, 11 1/2. Alaska Treadwell, 13 1/4. Copiapó, 1. Anaconda, 13 1/4. Gran central, 2. Frontino y Bolivia, 13 1/4. Oroya, 2. Bonanza, 13 1/4. Libiola, 11 1/2. Progreso, 13 1/4. Montaña, 1.

### El nuevo Gobernador en Guanacaste.

Día de júbilo verdadero fué el que nos anunció que el nuevo Gobernador estaba á las puertas de nuestra querida Provincia. Todo el mundo se felicitaba y batía palmas.

La entrada y recibimiento que el pueblo le dispensó, son dignos de la honorabilidad del Sr. Chamorro y del alto

puesto que viene á desempeñar. El pueblo guanacasteco, harto ya de la indiferencia con que hasta ahora se le ha mirado, ve en el Sr. Chamorro, al hombre conciliador que sabrá confundirlo en el estrecho abrazo de hermanos; al hombre progresista cuya mirada experta estará en todos los rincones de la provincia; al Gobernador recto que sabrá aplicar la justicia, lejos de desvirtuarla poniendo oído á las intrigas rastreras.

Bajo estos auspicios pues, el pueblo guanacasteco está de plácemes y se felicita, esperando probar que no es un pueblo ingobernable, como dicen, sino que, por el contrario, es digno y capaz de gobernarse por sí mismo.

ARISTIDES

## CABLEGRAMAS

LONDRES, 12.—Por primera vez desde su ascensión al trono, el rey Eduardo comió esta noche en calidad de huésped de un embajador extranjero, este embajador es el representante de los Estados Unidos, la comida tuvo lugar en la residencia del Ministro Choate. Además del rey la reina y la princesa Victoria, asistieron gran número de ingleses y americanos distinguidos incluyendo la embajada especial que representará al Gobierno americano á la coronación de Eduardo.

ROMA, 12.—Se ha abandonado la idea de nombrar una comisión especial para tratar la cuestión de la adquisición por el Gobierno americano de los terrenos de los frailes en las Filipinas, se ha acordado someterla al comité permanente encargado de asuntos extraordinarios eclesiásticos el cual se compone de los Cardenales Rampolla Orzella, Di Santo Stefano, Pareciani Vangrutielli, Vins y Tato Ledrickowski, Angliardi Gollí de Pietro Steinhuber y Segna. A fin de acortar las discusiones se ha resuelto nombrar un sub-comité que redactará el informe el cual se someterá al comité entero.

PRETORIA, 12.—Hasta la fecha se han rendido 12,225 boers. Entre ellos hay muchos muy jóvenes, algunos de 11 años de edad, la mayor parte tienen menos de 30 años, aunque hay algunos que son septuagenarios de todas partes se reciben noticias de las buenas relaciones que existen entre los conquistadores y los conquistados, éstas se deben en gran parte sin duda á la falta de toda disposición de parte de aquellos de jactarse, entre los principales caudillos boers, se observa gran enojo contra Francia y Alemania.

Dicen que la guerra se prolongó innecesariamente debido á las esperanzas de auxilio que les dió la prensa alemana y francesa, espresan la esperanza de que algún día tengan el gusto de pelear en las filas británicas contra cualquiera de los países referidos. Notician de Eust London Sur de Africa el naufragio de los buques de vela Attara Amora y Elise en una tempestad que barrió el referido puerto.

LONDRES, 12.—En un discurso que pronunció ante la Cámara de comercio de ésta Se Frederick Polloon, profesor de Jurisprudencia en la Universidad de Oxford, dijo que la Doctrina de Monroe presenta la resolución de parte de las naciones, cuyo ideal es el inglés, de conservar sus ideales y su libertad espiritual y política contra toda intervención externa, constituye esta doctrina una seguridad defensiva, no agresiva de la paz del mundo civilizado. El orador trazó el origen de la declaración del Presidente Monroe, la cual se debía á la santa Alianza. El sentimiento que existe en los Estados Unidos contra la existencia de un estado europeo en el continente norte-americano, se basa en un error en los gobiernos

autonomos de las repúblicas. Conmemorables que componen el imperio británico, no son dependientes. Su unión con la corona más bien les sirve como freno en lugar de estimulante, á empresas arriesgadas; no considera el señor profesor que la doctrina sea anti británica antes al contrario, los Estados Unidos desean que la Gran Bretaña, en virtud de su posesión del Canadá, participe en dicha doctrina.

## GACETILLA

HEMOS recibido un folleto que contiene el informe presentado por el Administrador del Ferrocarril de Costa Rica al Secretario de Estado en el despacho de Fomento.

Lo leeremos en gusto y daremos en seguida cuenta de su contenido.

Por apor reciba el señor Administrador nuestras expresivas gracias por el envío.

Calzado fino—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

HEMOS recibido también la siguiente invitación:

SOCIEDAD ECONÓMICA NACIONAL  
COSTA RICA

SEÑOR:

En nombre de la Junta Directiva, tengo el gusto de invitar á Ud. para la Junta general Ordinaria que celebrará esta Sociedad el día 15 próximo á las 2 p. m., en el local de la Oficina del Lic. Dn. Gerardo Castro para tratar de la marcha general de la Sociedad.

San José, 13 de Junio 1902.

El Secretario  
E. BADIA

Agradecemos la atención y tendremos especial gusto de enviar un representante de «El Debate».

ESTA NOCHE hay sesión de los socios del Club «La Juventud» á las 7 1/2 en el local de costumbre.

Calzado fuerte—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

GRACIAS al señor Ministro González Víquez se está votando ese casuchón que se encuentra enfrente del Teatro Nacional y que fué en sus buenos tiempos aduana.

Calzado sin rival—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

En Alajuela tendrá lugar el domingo, una función de la sociedad cómica lírico-dramática. «Thalia» á beneficio de los damnificados de los terremotos de Guatemala.

Bajo el patrocinio de las distinguidas señoras Angela de Lachner, Elisa de Noriega, Rita v. de Estrada, Isabel v. de Carranza, Juana v. de Sáenz, Eloísa Soto, Sofía R. v. de Cagigal, Isabel de Agüero, Mercedes de Chacón, Flora de Bertin y señoritas Maria E. Cabezas, Tranquilina Vargas, Adelia Sibaja, Anita Fonseca, Lucila Agüero y América Bolaños.

Se representarán esa noche: *El Señor Conde, Conspiración Femenina* y la graciosa Zarzuela *La Marcha de Cadiz*.

Calzado económico—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

LOS CABLES nos están llegando incomprensibles. Suplicamos se nos envíen más claros, de lo contrario no se extrañe el público de que demos un día una noticia falsa. Sobre todo los nombres propios deben venir muy bien escritos.

Calzado elegante—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

Nos DICEN que el domingo habrá función cinematográfica. Cabe ahora preguntar: ¿será esta la última despedida?

Calzado eterno—Emilio Artavia  
Avenida Central, entre Laporte y el Baratillo

AYER DÍJIMOS «del cetro» léase «con su cetro».

## Un poco de todo.

### LOS NIÑOS TERRIBLES

—¿Qué son los besos papá?  
—Los besos? ¡Son tonterías!  
—Pues, no se si don Matías Tontea con la mamá.

—Golondrinas que alegre tiendes el vuelo,  
—lévate á la que adoro mi pensamiento.  
—Dila mis penas,  
—y que es vivir muriendo,  
—vivir sin verla.

\*\*

### ODAS BREVES.

Á LIDIA.

¿A cuántos engañaron tus promesas  
Oh Circe habilidosa? Cuántos dime,  
Tus rojos labios de coral mordieron?  
Cuántos de tus burlados amadores  
Como propicias víctimas murieron?  
Yo sé que todo cuanto dices, Lidia,  
Es calculada red engañadora;  
Que no hubo en el mundo más perfidia,  
Ni mar, cerúlea ninfa, más traidora.

Pero disfrute yo de tus halagos,  
Y sienta de tu boca estremeceida  
La caliente humedad cuando me besas,  
Y mientan en buena hora tus promesas,  
Aunque me cueste el despertar la vida.

MANUEL GUTIÉRREZ NAJERA.

\*\*

### DOS CELOS

En impetuoso arrebato  
su mano estrechó con ira,  
y ronco le dijo:—Mira,  
si tú me engañas... ¡te mató!  
Ella con dolor sincero,  
inclinó su frente pura  
y murmuró con ternura:  
—Si tú me engañas... ¡me mueró!

# CAFÉ

## SOTO & RIOTTE

Beneficio situado en el Zapote

Hacen compras, ventas y adelantos sobre café

Teléfono N.º 90

Oficina: 5.ª Avenida, N.º 198

Apartado N.º 483

San José de Costa Rica, Junio de 1902.

## PLATERIA Y RELOJERIA de V. Palavicini

6.ª Avenida, 50 varas del Cuartel de Artillería.

A mis clientes. Por motivo del mucho trabajo que tengo, he resuelto no trasladarme á Nicaragua, como había pensado y lo anunció un diario de esta ciudad.

25-12

## OTTO KOPPER

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES

Surtido especial en vinos, cognac, conservas etc. Precios sin competencia. Única en su clase en la **Villa de Grecia**.

25-12

## AVISO

He instalado en esta ciudad una fábrica de velas de todas clases, y en el mismo local ofrezco unos baños tibios y fríos á **¢ 0.25**, que pongo á disposición del público. Dirección, 100 varas al Este de la Soledad.

M REVUELTA.

25-12 SAN JOSÉ, 1 de JUNIO de 1902.

## LA COSMOPOLITA

Hemos instalado en la Calle del Comercio entre la imprenta «Canalias» y la barbería Antillón una zapatería en la cual se ejecutan trabajos de 1.ª clase y al mismo tiempo ofrecemos al público, cumplimiento y especialidad en las obras que se nos encarguen.

NIGRO & PERIS.

25-12 SAN JOSÉ, 1.º de JUNIO de 1902.

## RAFAEL MEZA DENTISTA

Con más de 20 años de práctica ofrece sus servicios á 25 varas al Sur del Teatro Nacional. Extracciones sin dolor.

25-12 SAN JOSÉ, 1 de Junio de 1902.

## AVISO

Se alquila la casa opuesta á la plaza de armas del Cuartel de Artillería. Es grande y cómoda, en magnífico punto higiénico.

Pormenores con Guillermo Pradilla.

San José, 1 de Junio de 1902.

25-12

## RESTAURANT UNIVERSAL de H. MONLOUIS

Sito á 75 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

25-12 SAN JOSÉ, 1 de JUNIO de 1902.

## LA NACIONAL

FABRICA DE TABACOS  
Y CIGARRILLOS

Elaborados con tabaco de semilla de

LA HABANA

## EL GOFIO

GRAN ALIMENTO para personas anémicas y débiles, de venta en la esquina N. E. del Parque Central.

25-12

## AVISO

PEDRO MUÑOZ ha abierto nuevamente su Barbería frente al Almacén de los señores Troyo y C.ª donde se ofrece á todos los que soliciten un esmerado servicio en su ramo, á los siguientes precios:

Un corte de pelo . . . . . 25 céntimos.  
Una afeitada . . . . . « «  
Un champú . . . . . « «

25-12

## BARBERÍA

DE

Marcelino Coto

Costado Norte de la Catedral, contiguo á don Eloy González.

Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad con los parroquianos.

Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

25-12

## IMPRENTA Y PAPELERÍA

DE

JOSÉ CANALÍAS

Objetos de escritorio, papel y sobres, pagarés, facturas, memorandums, libros de gutas, blocks, cartulinas, felicitaciones, libros en blanco, papel para flores y hojas, cartones, etc. etc.

Cuerdas para guitarra, violín y bandurria.

Almanaque de San José

hay en venta el 2.º semestre para 1902.

Impresiones de todas clases especialidad en invitaciones para entierros.

Carteles á dos ó más colores.

Avenida Central, Oeste, 39 y 45.

Imprenta de José Canalías.

## COGNAC

RENAULT & Cie.

Casa con viñedos propios

Establecida en 1835

Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882 en Chicago 1893.

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas.

TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no tomará otro que

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Unicos importadores en Costa Rica

**J. S. Parraga. y Co.**

75-12

## GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Ruego al público se digne visitar mi ALMACÉN de 7 a. m. á 8 p. m.

ÚNICA EN COSTA RICA

ESTILO Y MODELOS EXTRANJEROS

Emplea las mas finas y mejores maderas del país. Compite en calidad y precio con los muebles extranjeros que se importan.

Jorge Morales Bejarano

Avenida Central, Este, N.º 531

25-12

## ZAPATERÍA

DE

RAMÓN SOTO

Sita 100 varas al Oeste de la Botica Francesa; se garantiza el trabajo, especialidad en pies delicados, puntualidad en las obras.

25-12 SAN JOSÉ, 1 de Junio de 1902.

## FRANCISCO E. FONSECA

DOCTOR EN MEDICINA

Tiene su oficina en la BOTICA DEL COMERCIO, Calle Central Sur número 37.

Ofrece visitas al campo baratas, á precio de situación.

## TEATRO NACIONAL

ABONO POR 20 FUNCIONES

PRECIOS

Lunetas . . . . .	¢ 30.00
Butacas . . . . .	» 30.00
Palcos platea 8 asientos . . . . .	» 240.00
» principales . . . . .	» 240.00
» platea secretos . . . . .	» 120.00
» principales secretos . . . . .	» 180.00

PRECIOS POR FUNCIÓN

Lunetas . . . . .	¢ 2.00
Butacas . . . . .	» 2.00
Palcos platea 8 asientos . . . . .	» 16.00
» principales . . . . .	» 16.00
» platea secretos . . . . .	» 8.00
» principales secretos . . . . .	» 12.00

El abono se hará efectivo por mitades al inscribirse y antes de la 18.ª función, siendo depositada en casa de los señores Pagó y Hermanos, y no pudiendo la Empresa retirarlo más que por funciones vencidas.